



DARU

JUNG HYANG KIM

THE SCENTED FOREST



## AVANT-PROPOS

La Galerie Caplain-Matignon est heureuse de présenter l'artiste coréenne Daru, Jung Hyang Kim, encore méconnue en France mais qui est exposée avec succès aux États-Unis et en Corée, dans des musées et de nombreuses galeries de New York, Pennsylvanie, Connecticut, New Jersey... et Séoul.

Son exposition parisienne intitulée «The Scented Forest» met l'accent sur la fascination de Daru pour la Nature. Elle invite ses visiteurs dans un décor magique où fleurs et feuilles mêlent leurs arabesques et lignes géométriques ; où les couleurs subtiles et acidulées se fondent en toute harmonie dans un tourbillon poétique et lumineux ; où les arômes végétaux s'exhalent dans un hymne chromatique. De quels rêves éveillés, de quels souvenirs lointains, de quelle tradition picturale, est-elle inspirée ? On se plonge dans son œuvre comme dans une douce nuée luxuriante et apaisante où se mêlent au fil des saisons, étoiles jaillissant dans le ciel, gouttes de pluie, guirlandes de rosée, aigrettes de pissenlits et pétales de chrysanthèmes dans une série d'illuminations féériques.

## FORWORD

The Captain-Matignon Gallery is proud to introduce the Korean artist Daru, Jung Hyang Kim. While relatively unknown in France, Daru's work has been shown to great acclaim in the United States and South Korea, in museum shows and art galleries in New York City, Pennsylvania, Connecticut, New Jersey...and Seoul

Her Parisian exhibition, The Scented Forest, is a response to her fascination with the mysterious aspect of Nature. Daru invites her visitors into an enchanted fabric of natural patterns; a radiant swirl of delicate blush and zesty colors; a flutter of organic fragrance in a chromatic melody. Daydream? Ancient memories? Pictorial heritage? Where does her inspiration come from? One enters her paintings as if moving into a lush and soothing haze where flickering stars mingle with seeds, petals, raindrops, and garlands of morning dew in a series of alluring illuminations.



galerie  
**caplain-matignon**  
*sophie liras*

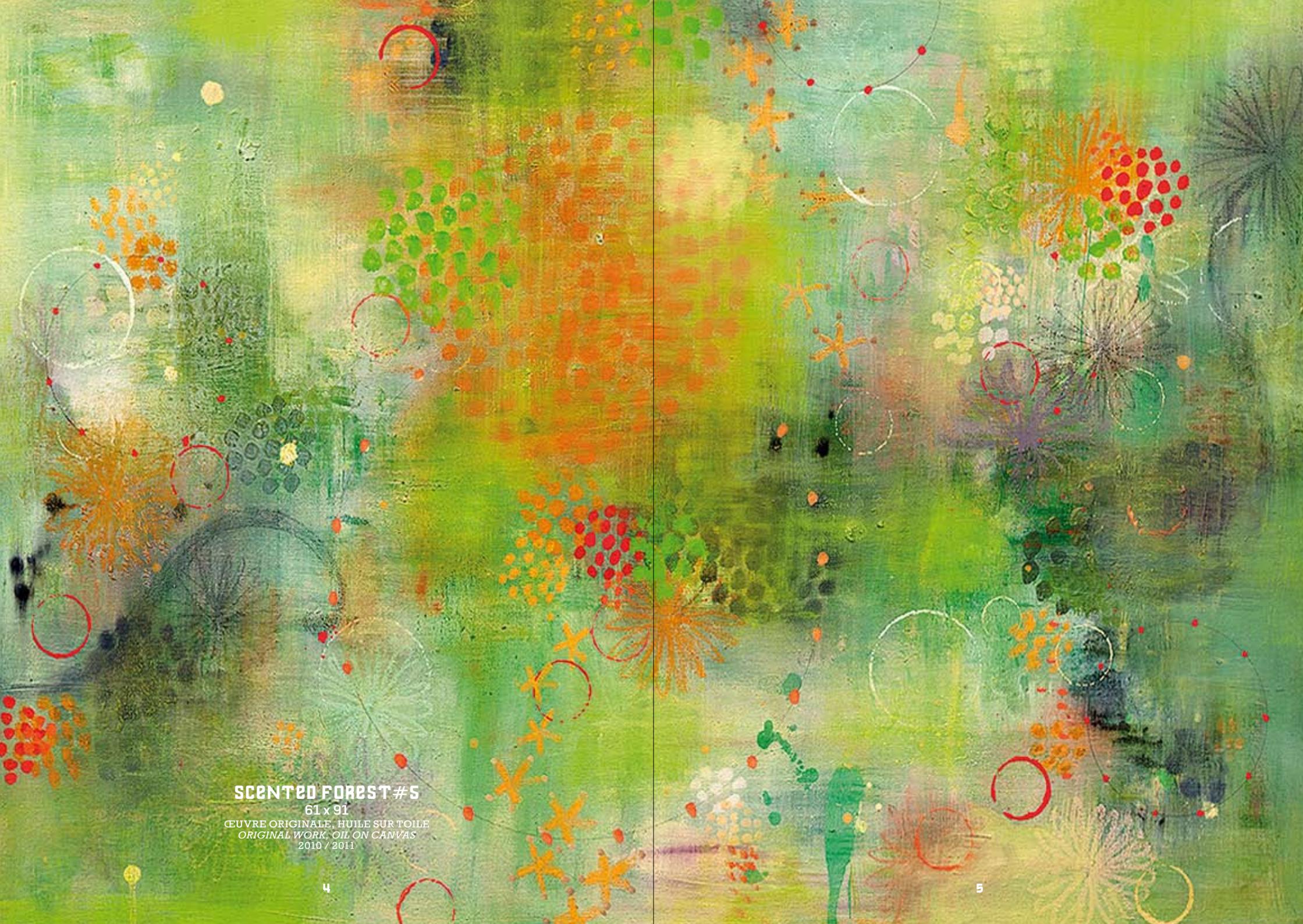


DARU  
JUNG HYANG KIM

THE SCENTED FOREST

EXPOSITION  
DU 4 OCTOBRE  
AU 3 DÉCEMBRE  
2011





**SCENTED FOREST #5**

61 x 91

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS  
2010 / 2011



### ARTIST'S STATEMENT

My work expresses my fascination with the secret, ephemeral and ever-changing presence of nature. I aspire to translate its mysterious character into a new pictorial space.

In my paintings, I like to place the cycles of nature in harmony with human perception. My creative process is inspired by natural events and sensations or memories of singular moments. The fluttering wings of a butterfly; the splash of a raindrop; a flickering luminescence that disturbs the landscape or pierces the morning mist: all are moments of emotion that I try to recreate in my work, using patterns and themes in the language of abstraction.

Often, circular figures mix and overlap with other decorative designs on an atmospheric background, symbolizing the power of nature. Sometimes the circles become patterns, the patterns become flowers, the flowers become patterns and soon the canvas begins its own imaginary voyage into a hybrid world between dream and reality. Through an intricate weaving of symbols that repeat, cross and blend, my paintings represent the continual metamorphosis and rebirth of the eternal world.

Intentionally thin and permeable, yet deceptive in depth, the surface of each painting holds layer upon layer, the history of its creative process. To this end, I leave traces of my erasure marks or charcoal smudging so that the final painting, sustaining imperfection, recreates in essence, the fragile and unpredictable world we are in.

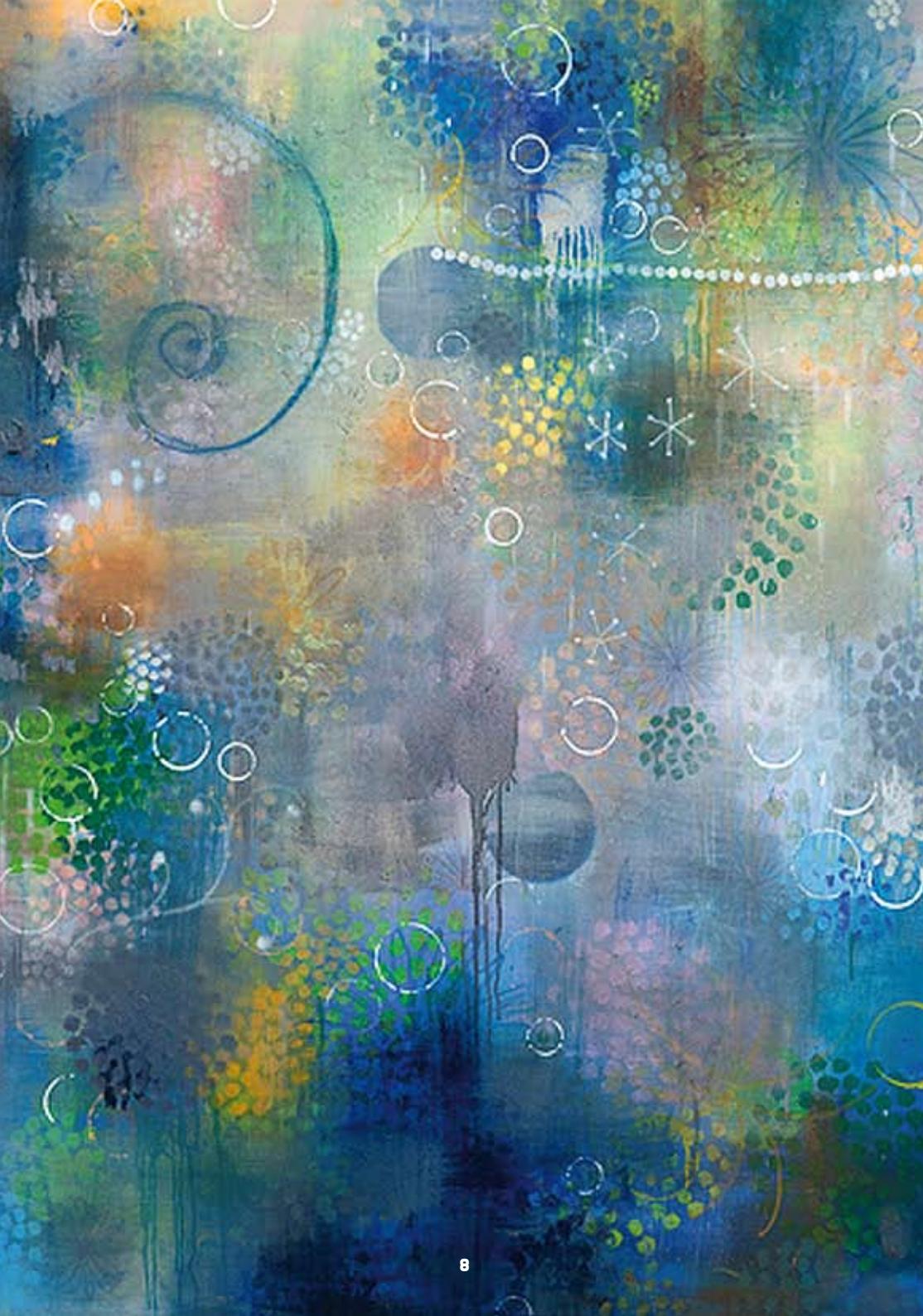
### LE MOT DE L'ARTISTE

Mon travail exprime ma fascination pour la présence mouvante, éphémère et secrète de la nature. Mon aspiration est de traduire son caractère mystérieux dans un nouvel espace pictural.

Dans ma peinture j'aime mettre les cycles de la nature en harmonie avec la perception humaine. Mon processus créatif s'inspire de certains phénomènes naturels et des sensations ou des souvenirs de ces moments singuliers. L'instant fugitif où une lumière particulière bouleverse le paysage et l'atmosphère, le battement d'aile d'un papillon, l'éclaboussure d'une goutte de pluie, une lueur vacillante qui perce la brume matinale, sont autant d'instants d'émotion que je m'efforce de recréer dans mon travail en fondant ces motifs et ces thèmes dans le langage de l'abstraction.

Souvent, des figures circulaires se mélangent et se superposent à d'autres motifs décoratifs sur un arrière-plan atmosphérique, symbolisant l'énergie de la nature. Parfois les cercles deviennent motifs, les motifs deviennent fleurs, les fleurs deviennent motifs et bientôt la toile commence son propre voyage imaginaire dans un monde hybride entre songe et réalité. Par un tissage subtil de symboles qui se répètent, se croisent et se fondent mes tableaux représentent à la fois la constante métamorphose et l'éternelle renaissance du monde.

Délibérément fine et perméable, bien que d'une grande complexité, ma peinture est une superposition de mince strates qui gardent dans leur profondeur la mémoire de mon procédé créatif. Dans ce but, j'aime conserver mes traces de gomme ou trainées de fusain. Mon travail, à la recherche mémorielle d'une Nature fragile et imprévisible, tolère ces imperfections, à l'image du monde dans lequel nous vivons.



8



9

**SCENTED FOREST #1**

152 x 213

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE

ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS

2010 / 2011



**SCENTED FOREST #2**

152 x 213

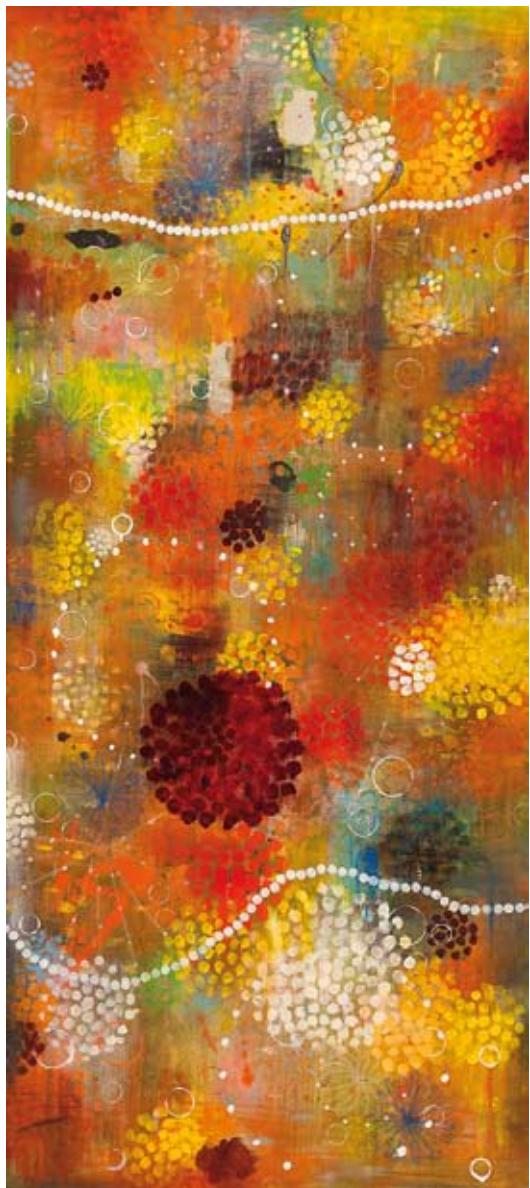
ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS  
2010 / 2011



**SEPTEMBER EVENING**

72 x 160

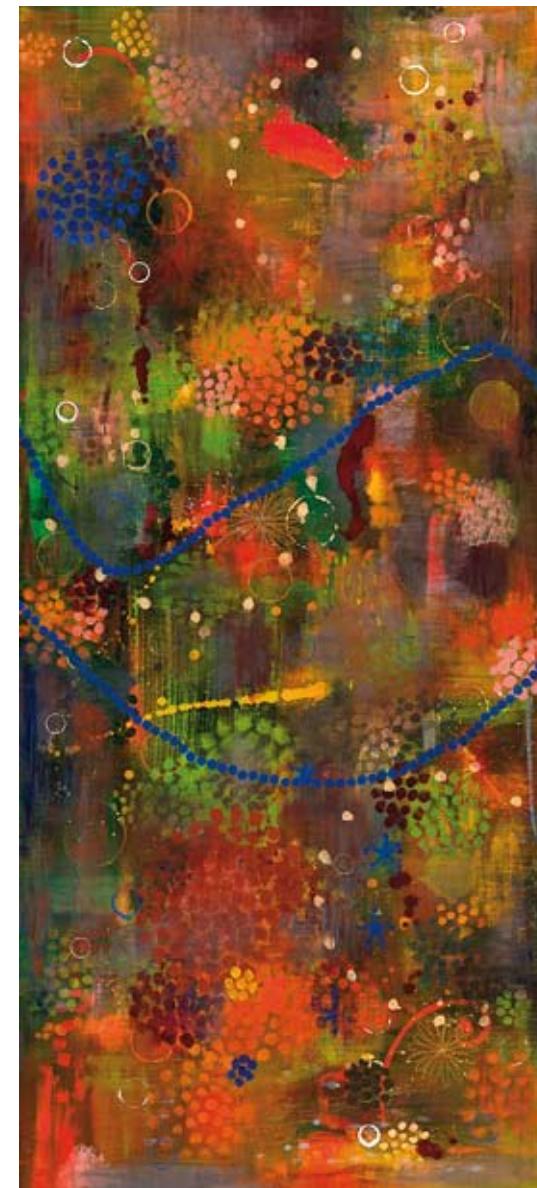
ŒUVRE ORIGINALE, SÉRIGRAPHIE SUR VERRE  
ORIGINAL WORK, SERIGRAPHY ON GLASS  
2010 / 2011



**SCENTED FOREST #3**

72 x 162

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS  
2010 / 2011



**SCENTED FOREST #4**

72 x 162

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS  
2010 / 2011

## Solo Exhibitions

- 2011 : «Spiritoso», Gallery BK, Seoul, Korea.
- 2009 : «Illumination» - New York, Gallerie 89, Paris.
- 2009 : «InFlux», In Bloom, The Anthony Giordano Gallery, Dowling College, Oakdale, NY.
- 2008 : «New Work», Omns Gallery, Fort Lee, NY.
- 2008 : «Reconciling Art and Culture», The White Gallery, Seoul, Korea.
- 2006 : «Unfurled», Hun Gallery, New York, NY.
- 2006 : «Two ways of Seeing», Yemac Gallery, Seoul, Korea.
- 2005 : «Recent Paintings and works on paper», Vernacular Press, NY.
- 2003 : «Jung Hyang Kim- New works», Ben Shan Galleries, William Patersen University, Wayne, NY.
- 2001 : «Twilight», Phillips Museum of Art, Dana room at Franklin & Marshall, Lancaster, Pennsylvania.
- 2000-2003 : Exhibition Space at 100 Broadway, NY.
- 2000 : «Works on Paper», Princeton University, Programs in women's study,Dickinson Hall, Princeton, NY.
- 2000 : Soho Myriad Gallery, Atlanta, Georgia.
- 1999-2000 : «Lullaby in Pink», Narthex Gallery at Saint Peters Church, NY.
- 1999-2000 : «Shadows and Butterflies», Hallwalls Contemporary Art Center, Buffalo, NY.

## Selected Group Exhibitions

- 2011 : «Summer Rotation», Amy Simon Fine Art, West Port, CT.
- 2011 : «Boom - Box», AAAC, New York, NY.
- 2009 : «Faces & Facts: Korean Contemporary Art in NY - Part 1 «Abstraction Now», Gallery Korea, NY.
- 2009 : «Invitational», Chorus House, Washington DC
- 2009 : «Four Painters», Nahrah Gallery, Fort Lee, NY.
- 2009 : «Inaugurating DREAM - 2 Person Show», Amy Simon Fine Art, West Port, CT.
- 2007 : «Earth, Wind and Fire - 3 Women Artists», 2 X 13 Gallery, NY.
- 2007 : «Art of Seeing #11», Allen Sheppard Gallery, NY.
- 2007 : «the spirit of color!!», Amy Simon Fine Art, West Port, CT.
- 2006 : «Transplant/ Transculture», Wave Hill, Bronx, NY.
- 2006 : «In/Formed Color», BRIK Gallery, Catskill, NY.
- 2006 : «Spi-ritual - Three Artists», Gallery Korea, NY.
- 2005 : «Road so far», Metaphor Contemporary Art, Brooklyn, NY.
- 2005 : «From Natural to Techno Universes», Dorsky Curatorial Program, Longsand City, NY.
- 2004 : «Dot,Circle», Jung Gallery, Seoul, Korea.
- 2003 : «If the shoes fit and Vernal Visions», Fisher Art Building, Bard College, NY.
- 2001 : «Confessions: Contemporary Art by Asian Women», Hammond Museum, NY.
- 2001 : «Over and Over-Patterns and Layers», Marist college Art Gallery, Poughkeepsie, NY.
- 2000 : «Intuitive Abstraction», Ben Shahn Galleries at William Paterson University, NY.
- 2000 : «Good Business is the best Art», The Bronx Museum of the Arts, Bronx, NY.

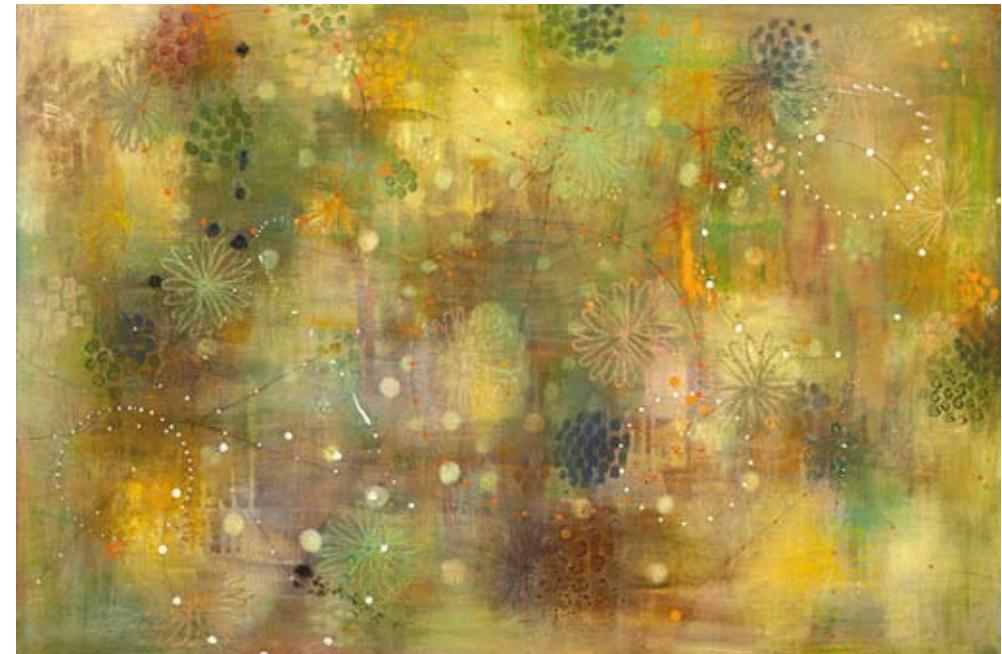




**SCENTED FOREST #6**

61 x 91

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2010 / 2011



**SCENTED FOREST #7**

61 x 91

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2010 / 2011

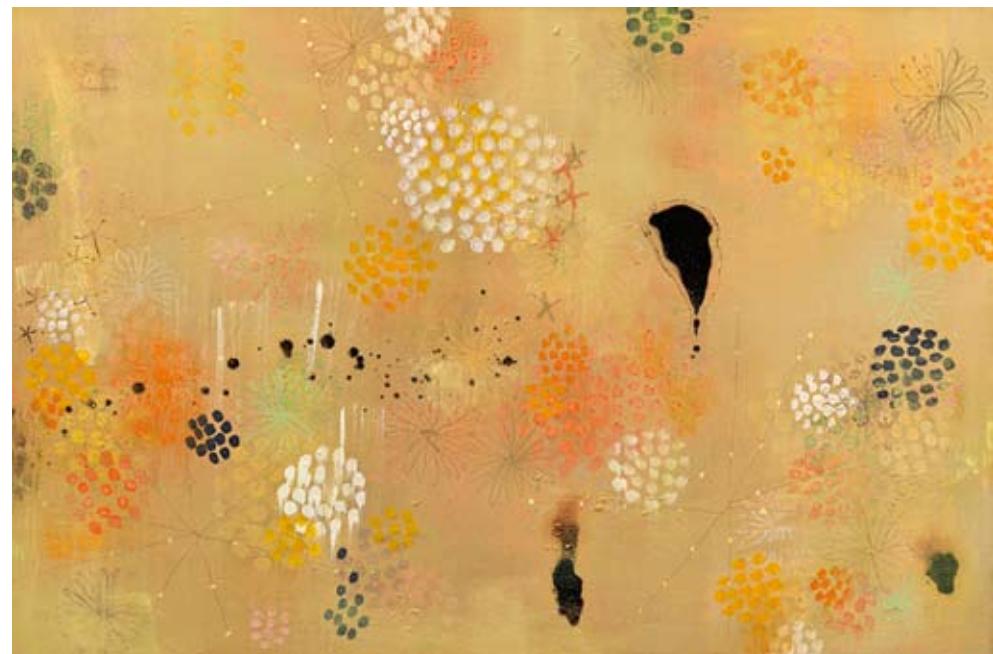




**SCENTED FOREST #8**

61 x 91

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2010 / 2011



**SCENTED FOREST #9**

61 x 91

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2010 / 2011

## INSTALLATIONS PUBLIQUES

Daru, originaire de Corée du Sud, vit et travaille à New York. Sa double appartenance culturelle fait merveille.

- En 2006 Daru a gagné le concours du Metropolitan Transit Authority de la ville de New York pour la création de 7 vitraux ornant la station de métro aérienne Crescent Street. Cette installation permanente a été réalisée en mai 2007.

- En avril 2011 Daru a terminé l'installation de 3 œuvres publiques monumentales en Corée du Sud :

- 1 / Une fresque en mosaïque de 7m x 9m pour le hall d'accueil du siège social de la compagnie d'assurance LIG à Busan.

- 2 / Une fresque extérieure en mosaïque de 2,8m x 45m pour le nouveau HD Center de la société LIG à Sacheon.

- 3 / Deux fresques en verre laminé de 1,8m x 18m qui ornent les parois du tunnel d'entrée du HD Center de LIG à Sacheon.

## PUBLIC COMMISSIONS

Born in South Korea, Daru lives and works in New York. Her bi-cultural background serves her well.

- In 2006, Daru won the MTA Arts for Transit award for her conception of seven stained-glass panels for New York City's Crescent Street subway station. This permanent installation was completed in May 2007 and is seen by thousands of commuters each day.

- In April 2011, Daru completed 3 monumental public installations in South Korea:

- 1 / A 7m x 9m indoor mosaic mural for the lobby of LIG Insurance Company headquarters in Busan

- 2 / A 2,8m x 45m outdoor mosaic mural for LIG's new HD Center in Sacheon

- 3 / Two 1,8m x 18m frescos on backlit glass panels in the entry tunnel of LIG's HD Center in Sacheon

These works continue to receive critical acclaim from reviewers, artists and public alike.





**FOREVER SPRING**

45,5 x 76

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2010 / 2011



**acacia**

132 x 136,5

ŒUVRE ORIGINALE, HUILE SUR TOILE  
*ORIGINAL WORK, OIL ON CANVAS*  
2011



4



6



5



7



8

**abacada#4-5**

10,2 x 15,5

ŒUVRE ORIGINALE, COLLAGE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, COLLAGE ON CANVAS  
2011

24

**abacada#6-7-8**

10,2 x 15,5

ŒUVRE ORIGINALE, COLLAGE SUR TOILE  
ORIGINAL WORK, COLLAGE ON CANVAS  
2011

25

## EDUCATION

- 1980 : Pratt Institute, Brooklyn, N.Y. M.F.A.
- 1977 : Seoul National University, Seoul, Korea. B.F.A.

## GRANTS AND HONORS

- 2005 : MTA Arts for Transit - Canarsie line finalist.
- 2005 : Korean Cultural Service - Special Artist grant, (June, 2005) New York.
- 2001 : Pratt Institute «Alumni Achievement Award».
- 2000 : Elizabeth Foundation for the Arts Studio Program.
- 1992 : Grant from Rensselaer County Council for the arts.
- 1985 : Grant from Artist's Space.
- 1979 : Fellowship from Pratt Institute.

## SELECTED PUBLICATIONS

- Jung Hyang Kim's «spiritoso» at the Gallery BK - [www.shinmoongo.net](http://www.shinmoongo.net)
- Artist Jung Hyang Kim - [www.cstimes.com](http://www.cstimes.com)
- Jung Hyang Kim's Upstate New York Studio Magazine «Happy Home» - [www.design.co.kr](http://www.design.co.kr)
- «Illumination in Brooklyn» par Sim Eunlog, Paris JiSung - [www.parjisung.com](http://www.parjisung.com)
- «The Commonplace and the Spiritual», par Benjamin Gnocchio, the New York Times - [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
- «Missing Train, Catching Art», par Cindy Stockton Moore, The New York Sun, 04/16/07.
- «New York Artist Jung Hyang Kim completes Brooklyn subway station Art», par Jinhye Kim, The Korea Times, 04/11/07.
- «Femininity defined, in bare feet or shoes», par Bill Zimmer, New York Times, 04/14/02.
- «Jung Hyang Kim, review of exhibitions» par Kim Yu Yeon, Art Asia Pacific, 1997.
- «Sixteen Artist Works on Dot on Display», par Cho Sang-Hee, The Korea Times, 1/9/97.
- «Jung Hyang Kim at Art Projects International», par Robert Kushner, Art In America, 12/96.
- «Jung Hyang Kim» par Yoshinaga Miyako, NIKKEI ART, Tokyo, 07/96.
- «Enter Youth, Quieter and Subtler» par Roberta Smith, New York Times, 17/05/96.

## COLLECTIONS

- |   |                      |
|---|----------------------|
| • LIG Insurance Company .....               | Busan, Korea         |
| • LIG Insurance Company .....               | Sacheon, Korea       |
| • NYU Medical Center .....                  | New York, NY         |
| • Hun Gallery .....                         | New York, NY         |
| • The Korea Times .....                     | Long Island City, NY |
| • Gibbons Law Firm .....                    | New Jersey           |
| • Lotte World .....                         | Seoul, Korea         |
| • SeaBoard Properties .....                 | Stamford, CT         |
| • Binggre Corporation .....                 | Seoul, Korea         |
| • EasyLaw Corporation .....                 | IlSan, Korea         |
| • Atlanta Medical Center .....              | Atlanta, GA          |
| • Fletcher Jones Mercedes Benz .....        | Newport Beach, CA    |
| • Land America Headquarters .....           | Florida              |
| • Woodfield Cascades Country Club .....     | Boca Raton, Florida  |
| • Mohegan-Sun Health Club .....             | Uncasville, CT       |
| • Greenlight Capital .....                  | New York, NY         |
| • Westin Detroit Metropolitan Airport ..... | Detroit, MI          |
| • Westin O'Hare .....                       | Chicago, IL          |
| • Vernacular Press .....                    | New York, NY         |
| • Hyatt Corporation .....                   | Houston, Tx          |



Entre impression et abstraction, sur le papier, la toile et le verre, à l'aquarelle, à l'encre et à l'huile, Daru réinvente l'art du paysage, rêve une nature fragile et éphémère avec une délicatesse toute spirituelle.

Between impression and abstraction, on paper, canvas and glass, in watercolor, ink, charcoal and oil, Daru recreates the art of landscape, embarking on a spiritual journey into a hybrid of the natural and imagined world.



# caplain-matignon

galerie

sophie litras

29 avenue Matignon 75008 Paris / Tél. +33 (0)1 42 65 04 63

Du mardi au samedi - De 14h à 19h et sur rendez-vous

Direction artistique / Sophie Litras : galerie@caplain-matignon.com

Relations publiques & presse / Sophie Delon - Pierre Bastien : 06 76 47 75 52

Métro : Franklin D. Roosevelt / St-Philippe du Roule / Miromesnil

Parking : Rond-Point des Champs-Elysées

**[www.galeriecaplain-matignon.com](http://www.galeriecaplain-matignon.com)**

